



Il percorso della Fiera, per motivi di sicurezza, è ripreso da telecamere a circuito chiuso.

Le parcours de la Foire, pour des raisons de sécurité, est surveillé par des caméras en circuit fermé.

For security reasons the route of the Fair is video controlled.

ATTENZIONE AI BORSEGGIATORI

I cittadini che frequentano abitualmente fiere, mercati e manifestazioni devono sapere di essere tra le vittime privilegiate dei borseggiatori.

ATTENTION AUX PICKPOCKETS

Les visiteurs des foires, des marchés ou d'autres manifestations de ce genre sont la cible privilégiée des pickpockets.

BEWARE THE PICKPOCKETS

Regular visitors to fairs, markets and events must know that they are among the prime victims of pickpockets.

RICORDATI IL NUMERO DEL TUO PARCHEGGIO!!!

N'OUBLIEZ PAS LE NUMÉRO DE VOTRE PARKING!!!

REMEMBER THE NUMBER OF YOUR PARKING!!!

1014^e Foire de Saint-Ours

Aoste 30-31 janvier 2014



con il patrocinio del Comune di Aosta



pusciti

www.regione.vda.it

informazioni utili
parcheggi servizio navette
informations utiles
parkings services navette
informations parking areas
free shuttle bus service



1014^e Foire de Saint-Ours
Aoste 30-31 janvier 2014

- Punto di ritrovo / Point de rencontre / Meeting point
- L'Atelier / L'Atelier / L'Atelier
- Padiglione enogastronomico / Pavillon enogastronomique / Foodstuffs Pavilion
- Fermata navetta / Départ navette / Shuttle stop
- Uffici Fiera / Bureaux Foire / Fair offices
- parking periferici con servizio di navetta gratuito / Parking périphérique avec un service de navette gratuit / Suburban parking with free shuttle service
- parking per disabili / parking pour handicapés / parking for disable people
- Foire Culture
- Animazione musicale / Animation musicale / Musical entertainment
- Punto Veilla / Point Veilla / Veilla point
- Servizi igienici / Toilettes / Toilets
- Punti Rosso Neri (Pro Loco valdostane) / Punti Rosso Neri - (Syndicats d'initiative valdôtains) / Punti Rosso Neri (Aosta Valley "Pro Loco")
- Punto ristoro / U.I.L.D.M. e C.R.E.R. / Produits typiques / U.I.L.D.M. e C.R.E.R. / Typical produce / U.I.L.D.M. and C.R.E.R.
- Esposizione mezzi agricoli / Exposition machines agricoles / Exhibition of agricultural equipments
- Garderie / Garderie / Child-minding service
- 118 C.R.I. Pronto soccorso / 118 C.R.I. Premier Secours / 118 C.R.I. First-Aid
- Vigili del fuoco
- Carabinieri
- Corpo Forestale
- Guardia di Finanza
- Polizia di stato
- Comando Polizia locale
- Stand Eserciti Italiano / Pavillon Armée Italienne / Italian Army's stand
- Fiera dell'Artigianato / Foire de l'Artisanat / Craft Fair
- Fiera Commerciale / Foire Commercial / Trade Fair



PERCORSO FIERA / PLAN DU PARCOURS / FAIR MAP

Mostra "I volti i luoghi" / ritratti di artigiani valdostani / Fotografia di Diego Cesare

Esposizione bozzetti concorso grafico Fiera di Sant'Orso 2014

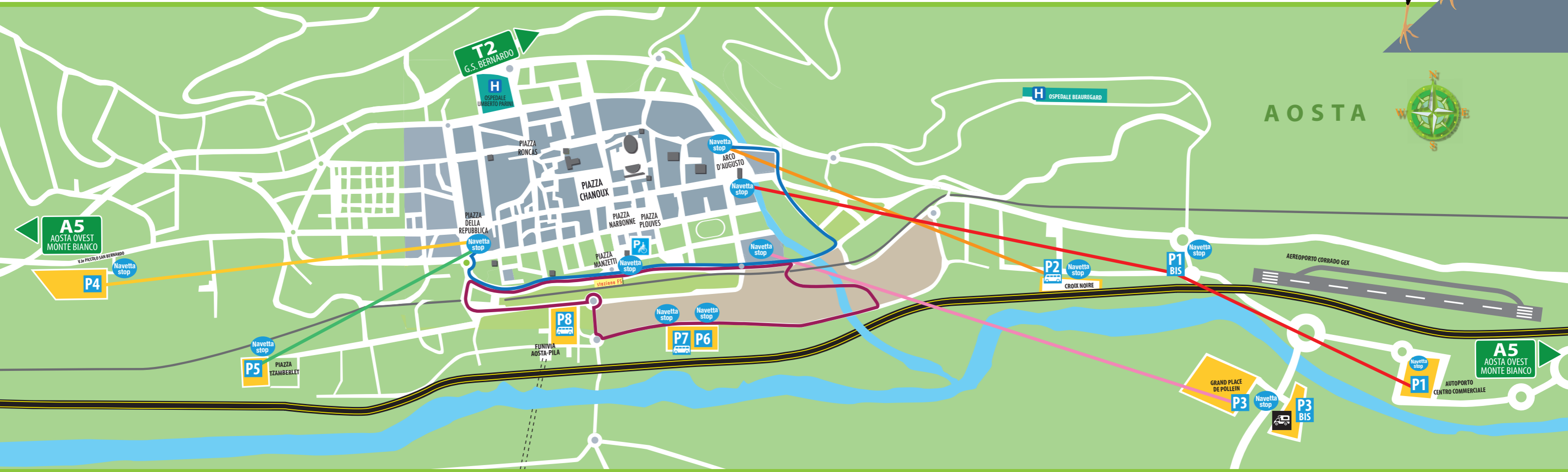
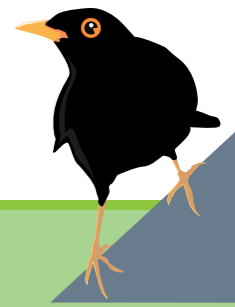
Hôtel des États piazza Chanovaz dal 28 gennaio al 3 febbraio 2014 9.30-12.30/14.30-18.30

Biblioteca Regionale via Torre del Lebrero dal 28 gennaio al 3 febbraio 2014 9.30-12.30/14.30-18.30

AOSTA



AOSTA - SERVIZIO NAVETTA GRATUITO - SERVICE NAVETTE GRATUITE - FREE SHUTTLE BUS SERVICE



ORARIO

Diurno - 30 e 31 gennaio
dalle ore 7.30 alle ore 19.00
Servizio continuo

Serale - solo il 30 gennaio
dalle ore 19.00 alle ore 23.00
Servizio ridotto, una corsa ogni 20 minuti circa

HORAIRE

Service de jour - 30 et 31 janvier
de 7h30 à 19h
Sans interruptions


Service du soir - 30 janvier seulement
de 19h à 23h
Départ toutes les 20 minutes

HOURS

Daytime - 30 January
from 07.30 to 19.00 hrs
Non-stop service

Evening - 30 January only
from 19.00 to 23.00 hrs
Reduced service, every 20 minutes


-  ZONA FIERA
-  **P4** PIAZZA DELLA REPUBBLICA - **P4** andata / ritorno
- **P4** aller / retour
- **P4** outward / return
-  **P5** PIAZZA DELLA REPUBBLICA - **P5** andata / ritorno
- **P5** aller / retour
- **P5** outward / return
-  **P7**  **P6** STAZIONE FFSS - **P7 - P6** - via Caduti del Lavoro andata / ritorno
- **P7 - P6** - via Caduti del Lavoro aller / retour
- **P7 - P6** - via Caduti del Lavoro outward / return
-  **P3 BIS**  **P3** VIA CADUTI DEL LAVORO - **P3 - PE BIS** andata / ritorno
- **P3 - PE BIS** aller / retour
- **P3 - PE BIS** outward / return
-  **P1** PIAZZA ARCO D'AUGUSTO - **P1** andata / ritorno
- **P1** andata aller / retour
- **P1** outward / return


-  **P2** PIAZZA ARCO D'AUGUSTO - **P2** andata / ritorno
- **P2** aller / retour
- **P2** outward / return

-  PIAZZA ARCO D'AUGUSTO - STAZIONE FFSS - PIAZZA DELLA REPUBBLICA
andata / ritorno
aller / retour
outward / return

-  **P** PARCHEGGI PER DISABILI
PARKINGS POUR LES HANDICAPES
PARKINGS FOR DISABLE PEOPLE

-  **Navetta stop** FERMATA NAVETTA
DEPART NAVETTE
SHUTTLE STOP

-  **P3 BIS** PARCHEGGIO RISERVATO AI CAMPER
PARKING RESERVE AUX CAMPING-CARS
CAMPING-CARS PARKING AREA

-  **P** **P2 - P7 - P8** PARCHEGGI RISERVATI BUS
P2 - P7 - P8 PARKING POUR LES BUS
P2 - P7 - P8 PARKING FOR BUSES